

**B&C HALL**

(東京都品川区東品川 2-1-3)

**ART BATTLE**

EVENT

# ART BATTLE JAPAN

3月10日(土) 18:00 ~ 22:00

ENTRANCE: 2,000yen

出演者: DJ ELLI ARAKAWA / DJ YORI

NY 発祥のアートイベント「ART BATTLE」がついに日本上陸!  
複数のアーティストが制限時間内で作品を制作。  
パフォーマンスを競い合うライブ感あふれるアートイベント



## TERRADA ART COMPLEX

EXHIBITION

# Asian Art Award 2018

supported by Warehouse TERRADA - ファイナリスト展

会期: 2018年3月3日(土) - 3月18日(日)

月-金 13:00 ~ 19:00

土・日 12:00 ~ 20:00

会期中無休

(※3月7日(水)は審査会開催のため一般入場はできません。予めご了承ください)

会場: TERRADA ART COMPLEX 4F (東京都品川区東品川 1-33-10)

入場無料



日本からアジア、アジアから世界へ。ますます国際的な活躍が期待される若手アーティストに贈る、現代アートのアワードファイナリスト4名の展示を TERRADA ART COMPLEX 4F にて行なっております。

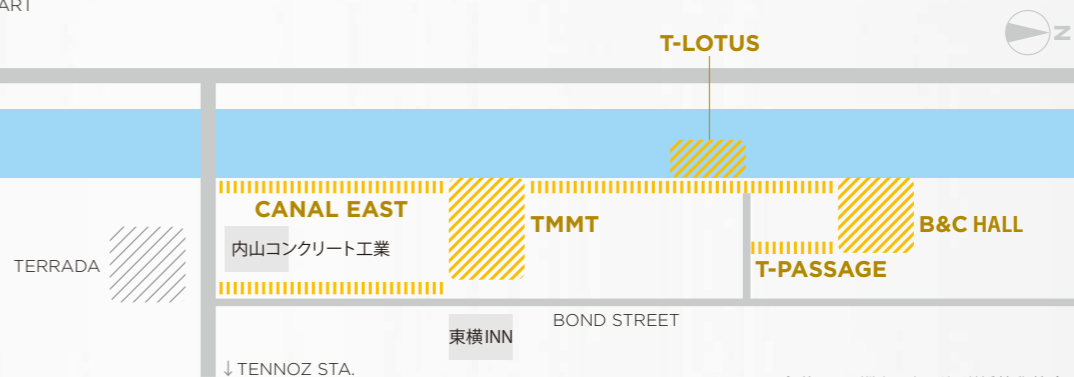
「TOKYO CANAL LINKS」とは、運河によって東京の歴史や文化がつながり、「東京」が国際的な「TOKYO」へとつながる架け橋となることを目指すアートプロジェクトとして、これまで、TENNOZ CANAL EAST 各所で開催してまいりました。

この度の「TOKYO CANAL LINKS#5」では、東京アートウィークに合わせた3月9日~11日、TENNOZ CANAL EAST 全域を歩きながらアートに出会えるようなしなかけを考えております。天王洲の街を歩くことが、何か気づきが生まれる、アイデアやインスピレーションが生まれるようなきっかけになればという思いで企画いたしました。

Art work by Maki Ohkojima



TERRADA ART COMPLEX



主催: 天王洲キャナルサイド活性化協会

# TOKYO CANAL LINKS #5

2018.3.9 fri. - 3.11 sun. TENNOZ CANAL EAST

# TMMT

(東京都品川区東品川 2-1-11)

## PROJECT

# TERRA × ART

3月10日(土) / 11日(日) 11:00 ~ 18:00

TERRA=地球・土 × ART=アルス(生きる術)  
「いかに地球とともに生きるか」というテーマで、  
EARTH、SEED、LIFE、ART、LIVE、  
WORKSHOPというキーワードをもとに、  
大人も子供も楽しめるプログラムを行います。  
“Let's create new Earth living through Art.”



## Season I / Invisible Creates Visible

**BACTERIA VISUAL ART:** 豊かな土と食のベースとなる微生物の目に見えない世界をインスタレーションと映像により可視化します。

**WORK SHOP ① COBO:** 微生物がデザインする食の体験。  
自然発酵についてのワークショップを行います。

- ② Atelier Marron: クレイソープ作りのワークショップ
- ③ calme: soil note ワインの調べ

**EARTHING – SOIL FOOT DETOX:** 土壌微生物を体感するアーシングと  
講師：ジョン・ムーア プランター作りのワークショップ

**COMMONS SEED EXCHANGE:** 種についてのトークイベントと種の交換会。

**ORGANIC MARCHE:** 固定種・伝統野菜のオーガニックマルシェ。自家採種をしている静岡県富士宮市の農家さん、兵庫県丹波市のうむ農園他参加予定

## ARTWORK

# 大小島 真木

大小島真木による、現地制作や「はみだし絵画」もご覧いただけます。



## ジョン・ムーア / John Moore

社会起業家。ソーシャルビジネスアドバイザー。オーガニックプロフェッショナル。アイルランド生まれ。電通コピーライター、パタゴニア日本支社長などを歴任。現在は、一般社団法人 シーズ オブライフ代表理事として、種子の保護・育成活動に従事。一般社団法人シーズ オブライフ <http://www.seedsol.org/>



## COBO

人基準でなく「微生物基準」微生物にとって心地よい環境づくりをめざして、果物や野菜など付着菌と環境由来の菌から安定的に発酵する「自然発酵システム」を確立(特願 2014-088640)。COBO Lab。「自然発酵食研究所」にて「自然発酵乳酸菌」製造、発酵食品研究開発、講座運営を行っている。

## 大小島 真木 / Maki Ohkojima

1987年東京生まれ。2011年女子美術大学大学院修士課程修了。2009年トキョーワンダーウォール賞、2014年VOCA奨励賞受賞。2017年にはアニエス・ベー主宰による海洋調査船タラ号のプロジェクトに参加した他、南沢氷川神社に天井画を奉納、多摩六都科学館のプラネタリウム全天88星座の原画を制作した。主な個展に「鳥よ、僕の骨で大地の歌を鳴らして」(第一生命ギャラリー、東京、2015)、「万物の眠り、大地の血管」公開制作(府中市美術館、2018)など。現在、青森県立美術館にてアグロス・アートプロジェクト「明日の収穫」を行っている。

# B&C HALL

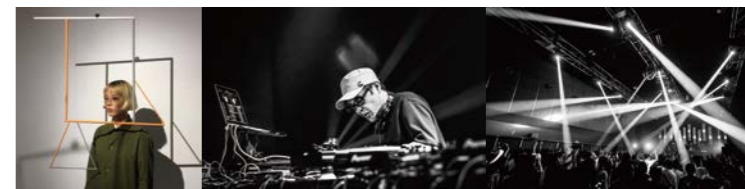
(東京都品川区東品川 2-1-3)

## EVENT

# machina / Lightning DJ KRUSH × SOLA

3月9日(金) 19:00 ~ 22:00  
Entrance: 1,500 yen (with 1Drink)

TOKYO CANAL LINKS#5 のオープニングイベントとして、3/9(金)の夜、B&C HALL にてイベントを行います。  
Apple Girl として動画を公開し、世界中を驚かせた Yeo Hee (ヨヒ) のソロプロジェクト、machina の LIVE と、日本のヒップホップを世界に発信したオリジネーターとしてシーンの中核に君臨し続けるサウンドクリエイター / DJ の DJ KRUSH と、LED やレーザー、ムービングなど様々な機材を駆使し、それらを多角的に織り交ぜて独自のドラマ的空間をつくりあげる空間演出家 SOLA との共演をぜひ体感してください。



## machina / マキーナ

Appel Girl として YouTube に動画を公開し世界中を驚かせた Yeo Hee のソロプロジェクト。東京をベースに2枚のEPと1枚のLPをリリース。Ambient & Electronica なスタイルで活動中。モデルや映像クリエイターとしても才能を発揮。自身のMV "at Love" が米映画祭でファイナリストに選出される。今年 "SXSW" への出演が決まった、今もっとも注目されているアーティスト。<http://machina.link>

## DJ KRUSH (サウンドクリエイター / DJ)

選曲・ミキシングに於いて抜群のセンスを持ち、サウンドプロダクションに於ける才能が特に海外のクラブ・シーンで高く評価されている。1992年からターンテーブルを楽器として操るDJとして国内外で注目を浴びる。これまで11枚リリースしたソロ作品はいずれも国内外の様々なチャートの上位にランクイン。現在も年間、約30カ所以上のワールドツアーを敢行し、多岐に渡り高い評価を得続けるインターナショナル・アーティスト。

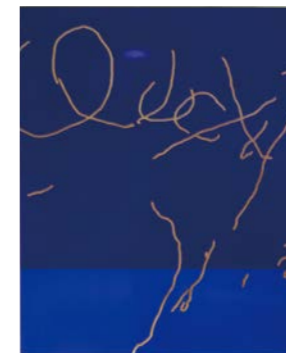
## SOLA (ライティングアーティスト)

LEDやレーザー、ムービングなど様々な機材を駆使し、それらを多角的に織り交ぜて独自のドラマ的空間をつくりあげる空間演出家。過去共演したアーティスト、DJ 達からは国内外を問わず高い信頼を得ている。クラブ、ライブ、野外フェスなどの現場から、店舗や商業施設、公共機関などの空間演出や施工、またアートインスタレーションの作成なども手がけ、照明システムの構成デザインや施工、データプログラミング、そしてオペレーションを行う。



# DRAWING STUDIO 鈴木ヒラク

「ドローイング」という根源的かつ未来的な思考と表現を探究している鈴木ヒラクが2週間、天王洲にて滞在制作。ここから生まれる作品を3/9~11までご覧いただけます。



# WALL PAINT BIEN

ものの輪郭や境界線をたどるドローイングを描くアーティスト BIEN が壁面に、現地制作で挑戦します。

## 鈴木ヒラク / Hiraku Suzuki

1978年生まれ。アーティスト。東京芸術大学大学院美術研究科修了後、シドニー、サンパウロ、ロンドン、ニューヨーク、ベルリンなどの各地で滞在制作を行う。“描く”と“書く”の間を主題に、平面、インスタレーション、壁画、映像、パフォーマンス、彫刻、写真など多岐にわたる制作を展開し、国内外でドローイングの領域を拡張し続けている。音楽家や詩人とのセッションや、アニエス・ベーやコム・デ・ギャルソンとのコラボレーションも手掛ける。著書に“GENGA” (河出書房新社) など。現在、金沢 21 世紀美術館での展覧会「見ることの冒険」等に出品中。<http://www.hirakusuzuki.com/>

## BIEN

1993年東京都生まれ、ドローイング表現をするアーティスト。ストリートカルチャーやアニメーションやフィギュアから影響を受けており、これらの文化の持つ様々な表現様式を受け継いだ抽象絵画を制作。2016年「Living, Daylights, Room」Anagra (東京)、2017年「SIDE CORE - 路・線・図 -」Gallery TRAX (山梨)、2017年「Reborn-Art Festival」石巻 (宮城)、2017年「新芸術祭 2017: 150年の孤独」いわき (福島)